

Electronic Care Notebook 電子看護筆記本

For Children with Special Needs 為特殊需要的孩子





Presenters 節目主持人

Yvette Baptiste, MA 是 的執行長,她的三個小孩都是有特殊需要的小孩.

Fran Goldfarb, MA, CHES 有一個亞斯伯格症候群的小孩. 她是 (UCEDD) 裡, 的協理,同時也服務於洛杉磯兒童醫院及LEND的課程



Funded by California Consumer Protection Foundation
由加州消費者保護協會贊助



Electronic Care Notebook

電子看護筆記本

Learning Objectives 學習目的

- The concept of EMR and how healthcare organizations are making them user friendly 電子病歷的觀念及保健組織如何使電子病歷使用更方便
- Parent care notebooks get an electronic makeover 電子化會使父母親的看護記錄本更好
- Top 10 reasons it is important to keep copies of medical records about your child 最重要的10個理由，保留小孩的醫療記錄是非常重要的



ELECTRONIC MEDICAL RECORDS (EMR) 電子病歷



Electronic Medical Records 電子病歷

- What are EMRs? 什麼是電子病歷
- Why are we concerned about them?
我們為什麼重視它
 - Industry trend 時代的潮流
 - Healthcare reform 保健的改革



Electronic Medical Records

電子病歷

- Why are we concerned about them?
我們為什麼重視它
 - Consistent with Medical Home 與醫療家庭的一致性
 - **Accessible**
 - **Coordinated**
 - **Compassionate**
 - **Culturally competent**
 - **Family centered**
 - **Comprehensive**
 - **Continuous**



Electronic Medical Records 電子病歷

■ Benefits 優點

- Test results are available more quickly
檢驗結果會更快的得知
- Easier to share information with other providers
更容易和其他的提供者共享資訊
- Reduces error by having up to date information
藉著更新的資料減少錯誤



Electronic Medical Records 電子病歷

- Benefits 優點

- Allows patients more control of and understanding of their own medical information – more transparent
病人更容易控制及瞭解自己的病歷-傳遞更方便
- The more you know the more you can be involved in the decision making
瞭解的越多就越能做出決定



Examples of EMR systems

電子病歷系統的例子

- Healthcare Partners-

<https://mypop.healthcarepartners.com/>

- Kaiser –

https://members.kaiserpermanente.org/kpweb/toc.do?the_me=myhealthmanager_members

- Healthnet –

<https://www.healthnet.com/portal/member/selectRegion.do?forward=member.home®ion=CA>



By any other name it's still the same
不管用什麼樣的名字,它都是一樣的

ELECTRONIC CARE NOTEBOOKS 電子看護筆記本



How can the Care Notebook help me? 電子看護筆記本如何幫助我？

- The Care Notebook is simply a filing system, but it is also a way to get to know your child's issues in an organized way, makes it easier for you to tell others what you want for your child
看護筆記本是一個建檔的系統,但是它也是用組織的方式可以得知道你的小孩的問題,你可以很容易告訴別人你想為你小孩做什麼



How can the Care Notebook help me?

電子看護筆記本如何幫助我

- It is tempting in a parent's busy day to day life to use the "pager bag system" of filing. However, inevitably when you want to put your hands quickly on information necessary to get services and help others understand your needs, you will be grateful to yourself for having filed the information in an easy-to-find order.

在父母親忙碌的時候用" pager bag system"的方式建檔是一個很好的方法.但是當你想要別人瞭解你的需要及需要更快的服務, 你會慶幸自己用了有條理的方式歸檔



Cardinal Rules 重要的規則

- Give it in writing. Get it in writing.
Know where it is.
必須要寫下來,知道在那裡
- If it isn't in writing, it didn't happen.
如果沒有寫下來那就是根本没發生過



How is the notebook organized?
筆記本是如何組織?

Table of Contents 內容表



How can the EZ Access Notebook help me? 個好存取的筆記本如何幫助我

- Track changes in your child's medical care and needs 追蹤小孩在醫療及需要上的改變
- Keep phone numbers handy 方便得到電話號碼
- Track status of action steps and communications 追蹤治療的步驟及過程



How can the EZ Access Notebook help me? 個好存取的筆記本如何幫助我

- Add new information and documents
加入新的資訊及文件
- Keep track of and prepare for appointments
追蹤和準備預約
- Take the notebook with you to appointments or the ER so you will have information easily available
隨身攜帶筆記本去約會或看病,所以你會容易得到資訊



How to put together your Notebook 如何把你的筆記本整理起來

Many generic and disability specific notebooks are available, don't really need an example, just put things on a flash drive even...the organization is up to you!

許多一般及特殊殘障記錄本都可得到,不需要範例,只要放在隨身碟....任何組織都由你決定

AAP -

http://www.medicalhomeinfo.org/for_families/care_notebook/

- UCEDD – All About Me
- Local Early Start FRCs 地區的早期開始家庭資源中心



How to make it work for you? 如何用在您身上

- Trading information with your doctor
和您的醫生交換資訊
 - Protocol for sharing 協議共享
 - Privacy 隱私
 - Viruses 病毒



How to put together your ECN 如何把你的筆記本整理起來

Family Resource Library ECN example 電子看護筆記本範例

- Piloting with prevention program
開始用於預防計劃
- Will be available in Spanish, Chinese next?
將會有西班牙語,中文會是下一個?
- Will be posted on the website soon: 將會放在網站上 www.familyresourcenetworklac.org



How to put together your ECN 如何把你的筆記本整理起來

Family Resource Library:

[ECN sample](#) 電子看護筆記本範例



Top Ten Reasons / 10 個最好的理由

10. Allows you to track your child's progress.
可以追蹤小孩的進展
9. Makes it easy to share information with other service systems and providers.
可以很容易的和其他醫療網或供應者共享資訊
8. Helps you feel more “in control”
讓你感覺到更容易掌控



Top Ten Reasons / 10 個最好的理由

7. Aids participation as a member of your child's care teams.

幫助參與你小孩的護理團隊

6. Allows you to advocate more effectively for your child because you have documentation for your requests.

可以讓你提出更有效請求因為你有這些文件

5. It sends a positive message

它是一個正面的訊息



Top Ten Reasons / 10個最好的理由

4. If you have to appeal decisions, you have documentation of what has occurred.
如果你有上訴的決定,你有發生過程的文件
3. It helps you prepare for appointments and meetings.
以幫助你為預約或會議做準備
2. It is empowering. 它會給你很大的幫助



Top Ten Reasons / 10個最好的理由

1. It gives your memory a break.
它可以幫助你記憶

Adapted from the Los Angeles Medical Home Project
由加州醫療家庭計劃改編



Finally 結尾

- Setting an example 舉例
- Transferring ownership to your child...you are the caretaker of this information but just for a while 😊

轉變所有權到小孩上,你是暫時的資料保管人